

For et since avec le present perfect

Ce qui est noté au contrôle, ce n'est pas le résultat seul : c'est le raisonnement posé, puis le calcul mené jusqu'au bout avec l'unité.

1 For ou since ? Compléter et justifier en trois mots.

- 1 a. **since** 2019 — une **date**.
- 2 b. **for** three days — un nombre suivi d'une unité, donc une **duration**.
- 3 c. **since** last Christmas — un **moment** repérable dans le calendrier.
- 4 d. **for** a long time — une **duration**, même sans chiffre.
- 5 e. **since** they were children — un **point de départ**, exprimé par une proposition au prétérit.

2 Corriger la phrase et expliquer la faute en une ligne.

- 1 a. *I **have lived** in Manchester since 2021.* — le français emploie le présent, l'anglais exige le **present perfect**.
- 2 b. *We **have been waiting for** two hours.* — double faute : **for** devant une **duration**, et **present perfect continuous** au lieu du présent.
- 3 c. *I **have known** him for ten years.* — *know* est un verbe d'état : il refuse le **continuous**.
- 4 d. ***How long have* you **been learning** English?*** — *la question* how long **appelle le present perfect***.

3 Forme simple ou continuous ? Choisir et justifier.

- 1 a. *She **has written** three articles this week.* — une **quantité** comptée : forme **simple**.
- 2 b. *She **has been writing** all morning.* — l'**activité** elle-même et sa **continuité** : forme **continuous**.
- 3 c. *They **have owned** that house since 2010.* — *own* est un verbe d'état, donc forme **simple** obligatoire.
- 4 d. *I **have been trying** to reach you for an hour.* — une tentative qui se poursuit, donc **continuous**.

4 Traduire en anglais. Chaque phrase contient le piège français.

- 1 a. *I **have been learning** Spanish **for** three years.* — **duration**, donc **for** ; activité en cours, donc **continuous**.
- 2 b. ***How long have you been waiting?***
- 3 c. *We **have known** each other **since** primary school.* — *know* refuse le **continuous**.
- 4 d. *It **has been raining since** this morning.* — point de départ, donc **since**.
- 5 e. *She **has worked** in this company **since** January and she **has already written** two reports.* — *since* + date ; la seconde partie compte un résultat, donc forme **simple**.

Corrige-toi toi-même. Compte tes points exercice par exercice : c'est ainsi qu'on voit où l'on perd, et ce n'est presque jamais là où on le croit.

Ce qui est évalué	Points	Ce qui fait perdre le point
Choisir for ou since selon la nature du complément	5 pts	Écrire since devant une durée
Employer le present perfect et non le présent	5 pts	Calquer le présent français
Poser la question avec how long	3 pts	Construire la question au présent simple
Distinguer forme simple et continuous	4 pts	Mettre une quantité comptée au continuous
Respecter les verbes d'état	3 pts	Écrire I have been knowing